

Sembrando semillas para la equidad

**Memoria del Foro “El Papel
de la Educación en la
Prevención de la Violencia
de Género”**



Sembrando semillas para la equidad

Memoria del Foro “El Papel de la Educación en la Prevención de la Violencia de Género”

El Centro de Investigación en Estudios de la Mujer
Universidad de Costa Rica

The Gender and Diversities Institute at EDC



Education Development Center, Inc.
Newton, MA
Estados Unidos de América

Elaboración de la Memoria en español: Dra. Laura Guzmán, Centro de Investigación
en Estudios de la Mujer (CIEM), Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica
Traductoras: CIEM, Rosa Bird
Portada y grabados: Emily Passman, EDC

©2002 por el Gender and Diversities Institute
Education Development Center, Inc. (EDC)
55 Chapel Street
Newton, Massachusetts 02458-1060
Estados Unidos de América
www.edc.org/GDI



Indice

| | |
|--|-----|
| Prefacio | vii |
| 1 Presentación | |
| Antecedentes del foro | 1 |
| Palabras de Katherine Hanson, Gender and Diversities Institute en Education Development Center, Inc. | 1 |
| Palabras de Laura Guzmán, Centro de Investigación en Estudios de la Mujer, Universidad de Costa Rica | 2 |
| 2 Las Personas Participantes | 3 |
| 3 Resúmenes de las Exposiciones | 5 |
| Reconceptualizando la violencia de género desde la perspectiva de la diversidad | 5 |
| Enfoques comunitarios para el empoderamiento y para el trabajo con distintos grupos étnicos | 7 |
| La construcción sociocultural de la violencia de género y el papel de la educación en la promoción de la equidad de género | 11 |
| Redes, alianzas interinstitucionales y prevención de la violencia de género | 14 |
| Institucionalización de la currícula sensible a las diferencias de género en la academia | 16 |
| 4 El Debate | |
| Los contextos nacionales y regionales | 21 |
| Comentarios generales sobre la violencia de género y nuestro trabajo | 23 |
| El papel de la educación en general | 24 |
| Educación universitaria | 26 |
| Capacitación profesional | 28 |
| Síntesis sobre los puntos centrales discutidos durante el primer día | 29 |
| Síntesis del trabajo en grupos | 31 |
| 5 Clausura del Foro | |
| Palabras de Laura Guzmán | 37 |
| Palabras de las participantes | 37 |
| Apéndice El programa del foro | 39 |

Prefacio



La violencia de género afecta todos los aspectos de la vida de las mujeres porque la violencia tiene un impacto en todas las mujeres, no solamente las víctimas directas. La violencia y las amenazas violentas limitan la habilidad de las mujeres de participar en actividades públicas, caminar por las calles de las ciudades, expresar (e inclusive tener) opiniones en sus hogares, obtener una educación, participar en programas de entrenamiento, cuidar a sus hij@s y seres querid@s, en fin, la lista es interminable. Efectivamente, las víctimas de la violencia consideran que, aparte de la muerte, los efectos de la violencia psicológica son los más dañinos, porque te matan por dentro. Te hacen dudar de tu valor y tus habilidades, y te hacen tener miedo de pensar o hacer cualquier cosa que pueda provocar la violencia.

Por necesidad, las personas que trabajan con las mujeres en los campos de la salud, la educación y el trabajo tienen que lidiar con el asunto de la violencia contra las mujeres. Existen, también, muchos individuos y organizaciones que trabajan directamente con la prevención de la violencia y con los servicios para las víctimas de la violencia. Una de las áreas importantes del trabajo que realiza el Gender and Diversities Institute –y una que está integrada en otras de nuestras áreas de acción– ha sido el asunto de la violencia de género. El instituto analiza y lleva a cabo investigación y prácticas que incorporan a su perspectiva de género diversidades tales como la raza, la etnia, la clase social, la habilidad, el lenguaje y la cultura. Reconocemos que la violencia de género es mantenida y reproducida, inclusive fomentada, por los sistemas y estructuras sociales existentes. También reconocemos que esta violencia incluye el hostigamiento sexual, la violencia homofóbica y la violencia contra las personas transexuales, y que tiene su base en los estereotipos y las expectativas, profundamente arraigados, sobre el papel de los géneros.

El foro interamericano, génesis de esta publicación, fue concebido por el instituto como un medio por el cual l@s activistas y l@s investigadores de las Américas entablaran un diálogo que incorporara contextos y enfoques locales, y se concentrara en compartir la amplia gama de conocimientos que se han adquirido en esta región por décadas. De manera intencional, el foro fue diferente a otros en varios aspectos:

1. L@s participantes no eran l@s típicas participantes famosas tan frecuentemente visibles en las reuniones internacionales. Aunque la mayoría de las latinas eran miembros de un grupo que se reúne y colabora con regularidad, también representan una mezcla de activistas y mujeres que realizan una labor concreta en torno a la violencia de género en el ambiente universitario. L@s representantes de Estados Unidos y Canadá eran, en gran parte, directamente

Reconocemos que la violencia de género es mantenida y reproducida, inclusive fomentada, por los sistemas y estructuras sociales existentes.

conectad@s con comunidades y proyectos, como también con quienes elaboran programas de estudios y consiguen recursos.

2. Nuestra meta no era crear un documento o acuerdo consensual. Aunque nos reunimos con la esperanza de abrir el camino para futuras colaboraciones, teniendo en cuenta que algunas similitudes en nuestros enfoques ayudarían a respaldar esta finalidad, nuestro énfasis fue compartir los contextos locales y los diferentes enfoques y conocimientos con base en estos contextos. Queríamos que nuestras suposiciones fueran debatidas, e incorporar y comprometernos con la diversidad.

L@s participantes compartieron estrategias en los campos de la salud, derecho, educación y trabajo social. Algun@s se enfocaron en la prevención desde la infancia, otros en la educación universitaria y la creación de un programa de estudios inclusivo, que tome en cuenta la diferencia de género.

Cuando le presentamos por primera vez la posibilidad de este foro a Laura Guzmán, la directora del Centro de Investigación en Estudios de la Mujer (CIEM) de la Universidad de Costa Rica, comenzamos una alianza que tuvo como resultado un verdadero intercambio de colaboración internacional. La Dra. Guzmán y su equipo en el CIEM trabajaron durante meses para preparar la lista de participantes de América Latina y reunirlos, coordinaron la logística y trabajaron en conjunto con nosotras para darle forma al contenido del foro. La planificación y el trabajo realizado por este equipo creó para l@s participantes el espacio para un intercambio estimulante y desafiante, uno que ha continuado después del evento mismo.

Escuchamos de especialistas que trabajan con las víctimas de desastres en Nicaragua, de las secuelas de la guerra civil en Guatemala, de la juventud latina en los Estados Unidos, y de adolescentes embarazadas y adolescentes que son madres en Costa Rica. L@s participantes compartieron estrategias en los campos de la salud, derecho, educación y trabajo social. Algun@s se enfocaron en la prevención desde la infancia, otros en la educación universitaria y la creación de un programa de estudios inclusivo, que tome en cuenta la diferencia de género.

Surgieron preguntas difíciles, y comenzaron los debates. Se plantearon asuntos que incluyeron las desigualdades regionales de poder, económicas y de acceso a los recursos. Al final, se llegó a un entendimiento de cómo comenzar y mantener proyectos auténticos de colaboración y continuar el diálogo. Se crearon un número de alianzas que siguen en pie. Por ejemplo, en la actualidad la mayoría de l@s participantes son miembros de un foro electrónico de discusión, especialmente creado después de dicho evento, el cual es operado por el personal del Gender and Diversities Institute y la participante de Honduras. La discusión bilingüe nos ha permitido una discusión en curso de algunos temas planteados en el foro, y, como la participante de Nicaragua expresó, “ha generado en mí un sentimiento de pertenencia a un grupo que tiene permanencia, aunque cada una de nosotros/as estemos en nuestro país, agobiados por la resolución de los problemas diarios”.

El asunto de la violencia de género es uno que tomará tiempo y un esfuerzo constante si queremos transformarlo e, inevitablemente, tiene que ser tratado tomando en cuenta una amplia gama de perspectivas y campos que trabajen en conjunto y no de manera aislada. Como muchos de l@s participantes expresaron, también requerirá que formulemos una cultura que afirme la vida, creando un simbolismo femenino positivo y fomentando la visión por la cual luchamos. Un intercambio continuo de lo que estamos aprendiendo en los diferentes ambientes y de diferentes perspectivas nos ayudará a tod@s a lograr que el camino para alcanzar dicha meta sea más fácil.

*Sundra Flansburg
Gender and Diversities Institute en EDC*